



(1) EG – Baumusterprüfbescheinigung

(2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen – Richtlinie 94/9/EG



(3) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer

TPS 11 ATEX 1 533 X

(4) Gerät: Explosionsgeschützter Spaltpolmotor

(5) Hersteller: Gardner Denver Thomas GmbH

(6) Anschrift: Benzstraße 28
D-82178 Puchheim

(7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.

(8) TÜV SÜD Product Service bescheinigt als Benannte Stelle Nr. 0123 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaft vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie. Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht 71380509_T festgelegt.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit:

EN 60079-0:2009

EN 60079-18:2009

(10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.

(11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Bau des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das in Verkehrbringen dieses Gerätes.

(12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

II 2 G Ex mb IIC T3 bzw. T4

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Stuttgart, 10.03.2011

M. Reuschel



 A Gardner Denver Product Gardner Denver Thomas GmbH Benzstraße 28 • Leiswiesenpark 1 • D-82178 Puchheim • Tel. 089/8014600	
29001007	29001007-91-01
Art	Zg-Nr. 31/14
16.5.2011	Seite 1/2
Keine Gültigkeit	freigegeben

EG Baumusterprüfbescheinigungen ohne Unterschrift und ohne Siegel haben keine Gültigkeit.
 Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung darf nur unverändert weiterverbreitet werden.
 Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung von TÜV SUD Product Service GmbH.
 Das Dokument wird intern unter der folgenden Nummer verwahrt: EX5 11 03 63167 003



- (13) **Anlage**
- (14) **EG-Baumusterprüfbescheinigung TPS 11 ATEX 1 533 X**
- (15) Beschreibung des Gerätes:

Der Spaltpolmotor ist als Antriebseinheit in explosionsgeschützten Bereichen der Ex-Zone 1 vorgesehen. Der geprüfte Spaltmotor 230 VAC, 50/60 Hz wird z.B. in Leckanzeigesystemen eingesetzt, die der Überwachung doppelwandiger Tanks oder Rohrleitungen dienen.

Elektrische Daten:

Temperaturklasse	T3	T4
Nennspannung - Strom:	230VAC / 235 mA	230VAC / 227 mA
Frequenz:	50/ 60Hz	50Hz
Nennzahl:	2600/ 3100 min ⁻¹	2600 min ⁻¹
Zündschutzart:	II 2 G Ex mb IIC T3	II 2 G Ex mb IIC T4
Umgebungstemperatur:	-20 bis +50°C	-20 bis +50°C
Schutzklasse:	IP 00	IP 00
Temperatursicherung	110 °C	91 °C
Thermoschalter:	100°C	80°C

- (16) Prüfbericht: 71380509_T
- (17) Besondere Bedingungen:
 - Der Umgebungstemperaturbereich beträgt in Abweichung vom Standardtemperaturbereich $-20^{\circ}\text{C} \leq t_{\text{Amb}} \leq +50^{\circ}\text{C}$
 - Die Reinigung des Motors ist nur zulässig, wenn sichergestellt ist, dass sich keine explosionsfähige Atmosphäre um den Motor befindet.
 - Die Lager des Motors sind regelmäßig auf Laufgeräusche zu überprüfen.
- (18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen:
durch Normen abgedeckt

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

M. Reuschel

Stuttgart, 10.03.2011

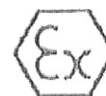
 A Gardner Denver Product Gardner Denver Thomas GmbH Benzstraße 29 • Gewerbestr. Nord 82178 Puchheim • Tel. 089/20100 0	
29001007 Art	29001007-01-01 Zg-Nr 312/4 Index
16.5.2011 Datum	freigeben Seite 2 / 2

EG-Baumusterprüfbescheinigungen ohne Unterschrift und ohne Siegel haben keine Gültigkeit.
Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung darf nur unverändert weiterverbreitet werden.
Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung von TÜV SÜD Product Service GmbH.
Das Dokument wird intern unter der folgenden Nummer verwaltet: EX5 11 03 63167 003



(1) EC Type Examination Certificate

(2) Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres – Directive 94/9/EC



(3) EC Type Examination Certificate Number:

TPS 11 ATEX 1 533 X

(4) Equipment: Explosion protected shaded-pole motor

(5) Manufacturer: Gardner Denver Thomas GmbH

(6) Address: Benzstraße 28
D-82178 Puchheim

(7) This equipment and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) TÜV SÜD Product Service GmbH notified body No. 0123 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of March 23rd 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II of the Directive.
The examination and test results are recorded in the confidential report 71380509_T.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

EN 60079-0:2009

EN 60079-18:2009

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EC Type Examination Certificate relates only to the design and the construction of the specified equipment in accordance with Directive 94/9/EC. Further requirements of this Directive apply to the manufacture and supply of this equipment.

(12) The marking of the equipment shall include the following:

II 2 G Ex mb IIC T3 or T4

Office of certification of explosion protection

Stuttgart, 2010-03-10

M. Reuschel



 A Gardner Denver Product Gardner Denver Thomas GmbH Benzstraße 28 • Gewerbegebiet Nord 82178 Puchheim • Tel. 089 750 140 0	
29001007 Art.	29001007-91-01 Zg. Nr. B13/4
16.5.2011 Datum	 Page 1 of 2

EC Type Examination Certificates without signature and official stamp are not valid. The certificate may be circulated only without alteration. Extracts or alterations are subject to approval by TÜV SÜD Product Service GmbH. In case of dispute, the German text shall prevail. The document is internally administrated under the following number: EX5 11 03 63167 003



- (13) Schedule
- (14) EC Type Examination Certificate TPS 11 ATEX 1 533 x
- (15) Description of equipment:

The explosion protected shaded-pole motor is intended as a driving unit in hazardous areas of Ex-zone1. It will be used in f.e. leakage detection systems for monitoring double walled tanks or pipelines.

Electrical data:

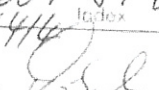
temperature class	T3	T4
Nominal Voltage – Current:	230VAC /235 mA	230VAC / 227 mA
Frequency:	50/ 60Hz	50Hz
Nominal Speed:	2600/ 3100 min ⁻¹	2600 min ⁻¹
Type of Protection:	II 2 G Ex mb IIC T3	II 2 G Ex mb IIC T4
Ambient Temperature:	-20 bis +50°C	-20 bis +50°C
Protection Class:	IP 00	IP 00
Thermal Fuse:	110 °C	91 °C
Thermal Protector:	100°C	80°C

- (16) Test report: 71380509_T
- (17) Special conditions for safe use:
 - The designated ambient temperature range amounts to $-20^{\circ}\text{C} \leq t_{\text{amb}} \leq +50^{\circ}\text{C}$
 - Any cleaning of the motor must only be carried out without the occurrence of explosive atmosphere.
 - The bearings of the motor must be cleaned regularly.
- (18) Essential health and safety requirements:
met by standards

Office of certification of explosion protection

Munchen, 2010-03-10


M. Reuschel

THOMAS <i>A Gardner Denver Product</i>	
Gardner Denver Thomas GmbH Benzstraße 28 • Gewerbestraße Nord 82178 Puchheim • Tel. 089/280000 0	
Art. 29001007	Zg. Nr. 29001007-91-01
Datum 16.5.2011	freigegeben 

EC Type Examination Certificates without signature and official stamp are not valid. The certificate may be circulated only without alteration. Extracts or alterations are subject to approval by TÜV SUD Product Service GmbH. In case of dispute, the German text shall prevail. The document is internally administrated under the following number EX5 11 03 63167 003